

# MOEN® 摩恩®

MOEN牌碧泉UF1130型三级超滤净水器  
MOEN牌碧泉UF1030型三级超滤净水器

安装使用说明书

## Ultrafiltration Water Purifier

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

如需安装支持、配件替换，或遇配件丢失等情况，请联系本公司。

对于中国大陆以外的市场，请咨询当地经销商。

(中国大陆) 400-630-8866

(中国大陆) www.moen.cn

(中国大陆以外) www.moen.com.hk

For installation support, replacement parts, or missing items, please contact us.

For consumers in markets outside the Chinese mainland, please consult the local dealer.

(Chinese Mainland) 400-630-8866

(Chinese Mainland) www.moen.cn

(Outside Chinese Mainland) www.moen.com.hk

#### 推荐工具

为了安全和让安装和替换变得容易，本公司建议您使用以下工具：

#### HELPFUL TOOLS

For safety and ease of installation and replacement, we recommend the use of the following tools:



UF1030, UF1130

产品型号：碧泉UF1030,碧泉UF1130碧泉

图片仅供参考  
(款式因型号而异)

Image is for reference only  
(Style varies by model)

记录购买的型号：  
(保存安装说明书以备将来参考)

Record Purchased Model Number:  
(Save instruction sheet for future reference)

制造商：富俊汇赢科技（上海）有限公司  
制造商地址：中国（上海）自由贸易试验区新杨公路  
1800弄1号4幢207室  
热线电话：400-630-8866 邮编：201413  
实际生产企业：厦门百霖净水科技有限公司  
实际生产地址：厦门市同安区工业集中区思明园  
302-303, 307-308号

## 使用注意事项

注：本档所有内容均与安全有关，请用户必须遵守。本档中的注意事项解释了危险、危害的程度大小及可能发生的事故，可以帮助你正确地使用本产品。

- 为了保证本净水器的安全及正常使用，产品必须由我公司授权的安装、维护服务商进行安装、维修，否则对因为安装、维修而导致的事故，我公司概不承担任何责任。
- 本净水器为家庭用户设计，在其它场所使用请咨询服务热线或授权服务商。
- 本净水器的维护、滤芯更换请联系授权售后服务人员或咨询服务热线。
- 在对本净水器进行任何操作前，请仔细阅读和理解使用说明书。
- 净水器在运输、安装和使用中严禁倾斜。
- 切勿将净水器安装在阳光直射、雨淋或含有有害化学物品的地方，或有掉落、被撞击等可能使本净水器收到损害的任何地方。
- 确保本净水器远离热源，不可将其接入热水管路上，不要试图把本机反向、倒置安装。
- 严禁将本净水器安装在可能受到冰冻的地方。净水器温度使用范围为：5°C-38°C，当水温或环境温度低于5°C时，请关闭本净水器的供水管线（同时关闭快接三通阀），并排出净水器内的存水。如果供水管线或净水器冻结，可能造供水管线 或外壳的损坏，甚至破裂，影响使用。
- 工作压力: 0.1 ~ 0.4MPa，使用过程中应保证压力不小于0.1MPa。若进水水压 超过0.4MPa，必须加装减压阀（需另行购买）。

## Important Consideration

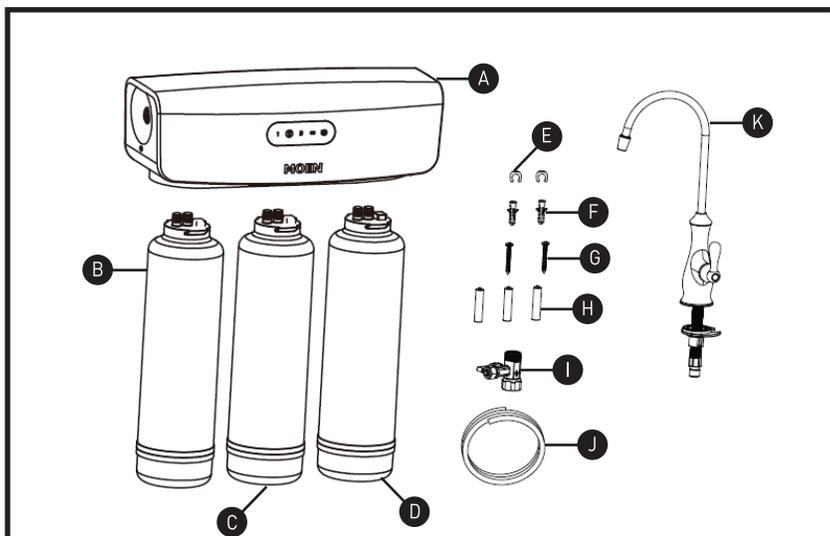
Note: All the contents of this document are related to safety, and users must abide by it. The precautions in this document explain the danger, the degree of hazard, and the accidents that can occur if product is used incorrectly.

- In order to ensure the safety and normal use of the water purifier, the product must be installed and repaired by the installation and maintenance service provider authorized by our company. Otherwise, our company will not bear any responsibility for the accidents caused by the installation and maintenance
- This water purifier is designed for household users. For use in other places, please consult the service hotline or authorized service provider.
- For the maintenance and filter element replacement of the water purifier, please contact the authorized after-sales service personnel or the consulting service hotline.
- Please read and understand the instructions carefully before any operation.
- It is forbidden to tilt the water purifier during transportation, installation and use.
- Do not install the water purifier in direct sunlight, rain or near harmful chemicals, or any place where the water purifier may be damaged due to falling or being hit.
- Make sure that the water purifier is far away from any heat source. Do not connect it to a hot water pipeline, and do not try to install the water purifier upside down.
- It is strictly forbidden to install the water purifier in a place that may be frozen. The temperature range of the water purifier is 5 °C - 38 °C. When the water temperature or environmental temperature is lower than 5 °C, please close the water supply pipeline of the water purifier (close the water supply T-valve at the same time) and drain the water in the purifier. If the water supply pipeline or water purifier freezes, it may cause damage to the water supply pipeline or shell, or even rupture, affecting the use.
- Working pressure: 0.1 ~ 0.4MPa. The pressure should not be less than 0.1MPa during use. If the inlet water pressure exceeds 0.4MPa, a pressure reducing valve (need to be purchased separately) must be installed.

- 若超过3天不使用本净水器，再次使用前，需进行冲洗，冲洗过程中请勿取水饮用。
- 为保证出水水质，应及时更换滤芯。各级滤芯使用期限应根据当地水质和用户要求，由专业人员完成更换。
- 定期检查净水器及水管配件看是否漏水，避免漏水给家中财物造成损失。
- 本净水器要求使用符合GB5749的市政自来水。
- 以下情况请勿使用此产品，应立即联系售后服务人员进行测试、维修、调整：
  - a. 发现净水器已有损坏。
  - b. 发现供水管线或净水器漏水。
- 不得擅自拆开或改装净水器，否则可能导致故障或漏水，造成财产损失，任何因不当使用所造成的故障，将不在保修范围内。
- 水清洁机器，切勿使用钢丝球，研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）清洁净水器。清洁时，请勿将其它液体倒入滤芯，以免滤芯过滤系统损坏。
- 净水器工作时，应保证进出水管畅通。

- If the water purifier is not used for more than 3 days, it needs to be washed before it is used again. Do not take water for drinking during the washing process.
- To ensure effluent quality, the filter element should be replaced in time. The service life of filter elements at all levels should be changed by professionals according to the local water quality and user requirements.
- Regularly check the water purifier and water pipe fittings to see if there is leakage, to avoid the loss of property caused by leakage
- The water purifier is required to use municipal tap water conforming to GB5749.
- Please do not use this product under the following conditions, and immediately contact the after-sales service personnel for testing, maintenance, and adjustment:
  - a. The water purifier is damaged.
  - b. The water supply pipeline or water purifier is leaking.
- Do not disassemble or refit the water purifier without authorization, otherwise it may cause failure or water leakage, causing property loss. Any failure caused by improper use will not be covered by the warranty.
- Clean the machine with water. Do not use steel balls, abrasive cleaners, or corrosive liquids (such as gasoline or acetone) to clean the water purifier. When cleaning, do not pour other liquid into the filter element to avoid damage to the filter system.
- When the water purifier works, the water inlet and outlet pipes shall be smooth.

## 零件清单 Parts List



- |                |                             |
|----------------|-----------------------------|
| A. 墙座          | A. Wall Base                |
| B. 第一级滤芯       | B. Filter Cartridge Level 1 |
| C. 第二级滤芯       | C. Filter Cartridge Level 2 |
| D. 第三级滤芯       | D. Filter Cartridge Level 3 |
| E. 2分快接片 (*2)  | E. 1 / 4" Pipe Clip (*2)    |
| F. 膨胀螺钉 (*2)   | F. Expansion Screw (*2)     |
| G. 墙座螺钉 (*2)   | G. Wall Base Screw (*2)     |
| H. 7号标准电池 (*3) | H. #7 Standard Battery (*3) |
| I. 供水三通阀       | I. Water Supply T-Valve     |
| J. 2分PE软管      | J. 1/4" PE Tubing           |
| K. 净水龙头        | K. Filtration Faucet        |



### 移除旧龙头注意事项:

拆除现有水龙头或拆卸阀门之前, 请务必先关闭供水。打开水龙头手柄以释放水压, 确保完全关闭水源。

### CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

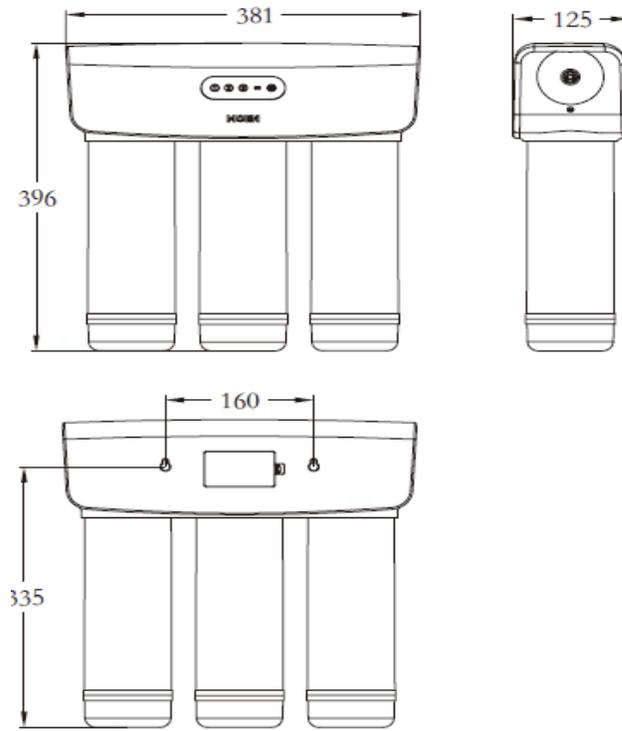
Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.

### 图标图例 Icon Legend



## 产品外观及尺寸 Product Outline and Specification

单位 Unit: mm



## 产品功能 Product Functions

### 一. 产品使用范围

- 使用场所：家庭用户
- 进水水质：市政自来水，符合GB5749

### 二. 水处理工艺

本净水器安装在厨房靠近水槽的工作台面下，采用3级滤芯过滤，并通过三通阀与家中的冷水管连接。处理工艺如下：

市政自来水 -> 第一级滤芯 -> 第二级滤芯 -> 第三级滤芯 -> 出水

### Product Scenario

- Applicable place: Home
- Inlet Water Requirement: Municipal tap water, comrly with GB5749

### Water Treatment Process

The water purifier is installed under the countertop near the sink in he kitchen, includes three level Filter Cartridges, and is connected with the cold water pipe in the home through the Water Supply T-Valve:

Municipal tap water-> Filter Catridge Level 1 -> Filter Catridge Level 2-> Filter Catridge Level 3 -> purified water

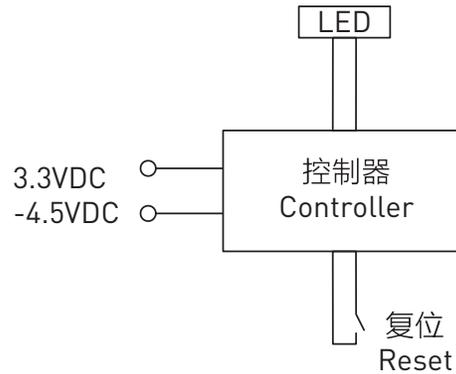
### 三. 过滤性能 Filtering Performance

滤芯组件 Filter Components	过滤性能 Filter Performance
第一级滤芯 Filter Cartridge Level 1	拦截泥沙、铁锈等大颗粒物，并去除余氯。 Remove Sediment, Rust and other large particles, Chlorine.
第二级滤芯 Filter Cartridge Level 2	去除水中的异色、异味、余氯,腐殖物质,挥发性有机物。 Remove color, odor, chlorine, humic substances and VOC in water.
第三级滤芯 Filter Cartridge Level 3	去除水中的细菌、胶体等有害物质,同时保留对人体有益的矿物质、微量元素。 Remove bacteria, colloids and other harmful substances in water, while retaining minerals and trace elements beneficial to human body.

### 四. 技术参数 Technical Specification

技术参数 Technical Specification	值 Value
工作压力 Working Pressure	0.1 ~ 0.4 MPa
适用水温 Applicable Temperature	5 ~ 38°C
电源规格 Power supply specification	3节7#标准电池 (适用于UF1130) Three 7 # standard batteries (for UF1130)
净水流量 Flow rate	1.5L/min
总净水量 MOH Certificated System Capacity	2500L
进水水质 Inlet Water Quality	符合GB5749的市政自来水 Comply with Municipal Tap Water
出水水质 Outlet Water Quality	符合《生活饮用水水质处理器卫生安全与功能评价规范——一般水质处理器》(2001)要求。 Meet the requirements of «Sanitary Standard for Hygienic Safety and Function Evaluation on Treatment Devices of Drinking Water - general water quality processors» [2001].
执行标准 Product Standard	Q/MESN 8-2021《摩恩(上海)厨卫有限公司企业标准》 Q/MESN 8-2021 Corporate Standards of Moen (Shanghai) Kitchen & Bath Co., Ltd.
卫生许可批准文号: Approval number of hygiene license:	闽卫水字(2018)第0055号 Fujian Drinking Water Safety (2018) No. 0055

## 五. 电气原理 (适用于UF1130) Electrical Principle (Applicable to UF1130)



### 安装说明

#### 一. 安装前的准备

1. 专业安装人员备齐安装工具和必要的计量合格的检验仪器。具体见首页的“推荐工具”。
2. 检查净水器是否完好，随机文件和附件是否齐全。
3. 仔细阅读《使用说明书》，了解待装超滤净水器的功能、使用、安装要求和安装方法。
4. 进水水质符合GB5749市政自来水要求。
5. 用压力表检查水管自来水的水压，进水压力要求在0.1MPa~0.4MPa范围内，低于或高于此范围时需安装增压泵或减压阀。
6. 协助用户选定超滤净水器的安装位置：
  - 避开易燃气体可能发生泄露的地方或有强烈服饰气体的环境。
  - 避免阳光直射、冰冻高温或淋雨的地方。
  - 尽量避开易产生振动的位置。
  - 净水器的安装位置需留出一定的空间，便于日后、维修、保养及更换滤芯。
  - 安装面的承受能力应不低于净水器注满水后总质量的4倍。
7. 安装前请关闭入户水阀。

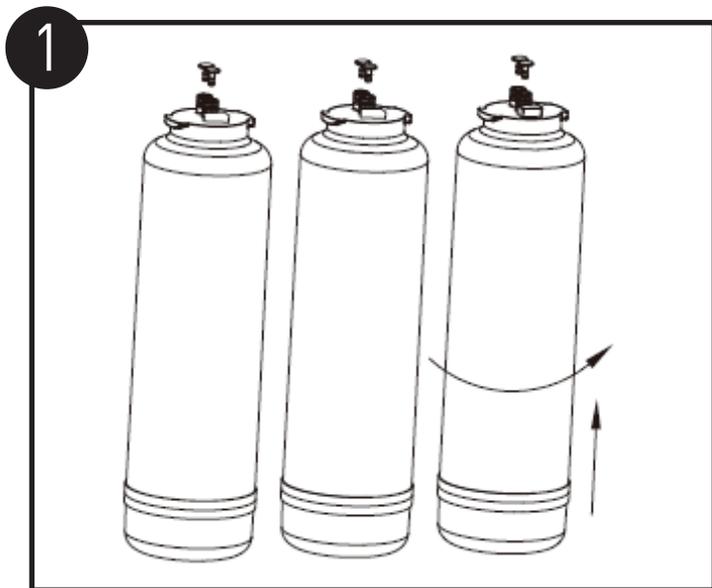
### Installation Instructions

#### Installation Preparations

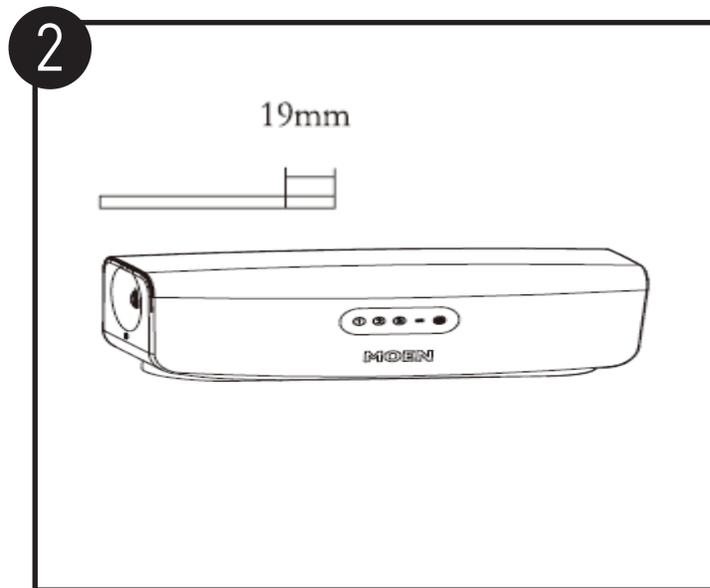
1. Professional installer shall prepare installation tools and necessary qualified inspection instruments. See "recommended tools" on the home page for details.
2. Check whether the water purifier is in good condition and whether the attached documents and accessories are complete.
3. Read the operation manual carefully to understand the function, use, installation requirements and installation methods of the ultrafiltration water purifier to be installed
4. Incoming water quality reach require from GB5749 Municipal tap water regulation
5. Use a pressure gauge to check the water pressure of the water pipe. The water inlet pressure should be within the range of 0.1 ~ 0.4MPa. If it is lower or higher than this range, a booster pump or pressure reducing valve should be installed.
6. Assist the user to select the installation location of ultrafiltration water purifier.
  - Avoid the places where flammable gases may leak or have strong corrosive gas environment.
  - Avoid direct sunlight, freezing, high temperature or rain.
  - Avoid placing machine on a vibration prone surface.
  - The installation position of the water purifier needs to leave a certain space for future repair, maintenance and replacement of the filter element.
  - The bearing capacity of the installation surface shall not be less than 4-times the total mass of the water purifier after being filled with water.
7. Close first water valve before installation.

## 二、安装步骤 Installation Procedure

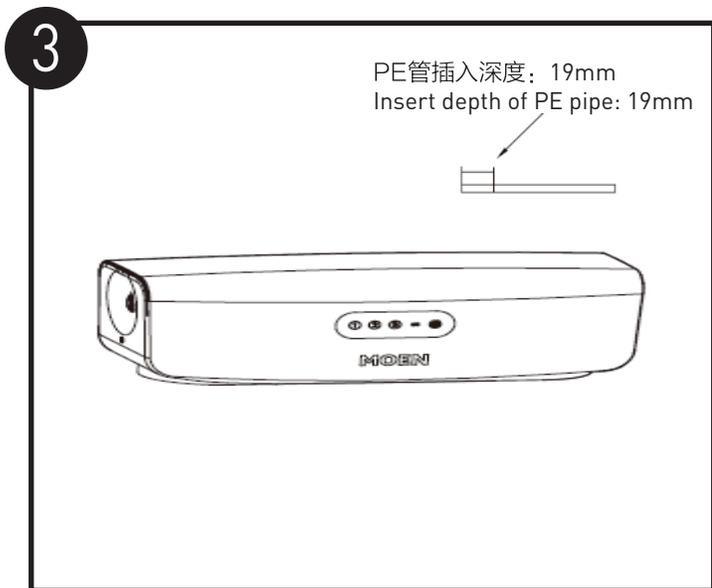
### 1. 安装净水器 Install Filtration



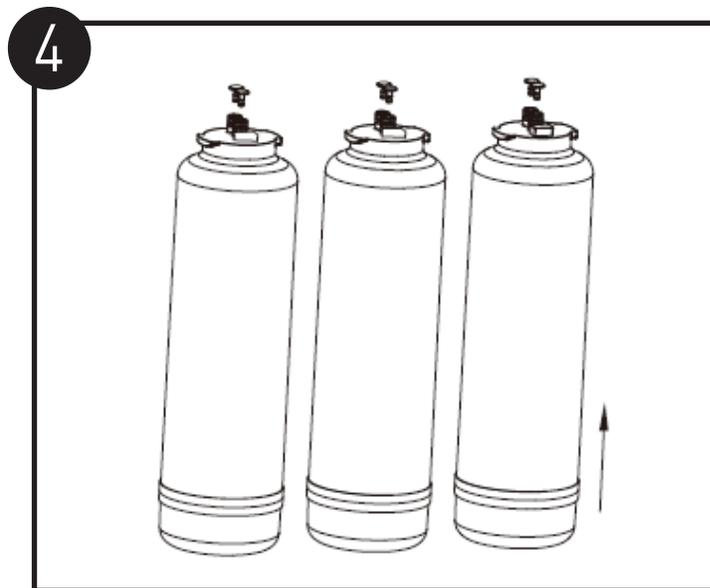
拔掉滤芯橡胶塞。将滤芯的进出水孔对准墙座内的孔，顺时针旋到底。墙座孔见右图。  
Remove the rubber plug from the filter cartridge. Align the inlet and outlet holes of the filter cartridge with the holes in the Wall Base, and screw the needle to the end. The hole of Wall Base is shown in right figure.



与供水三通阀连接。  
Connect with water supply T-valve.



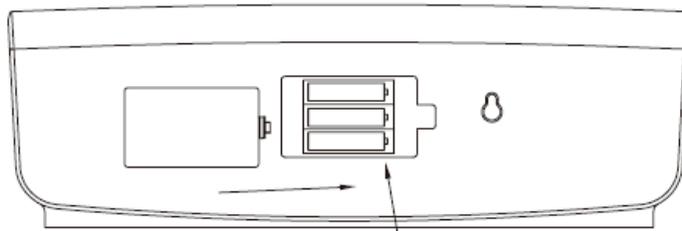
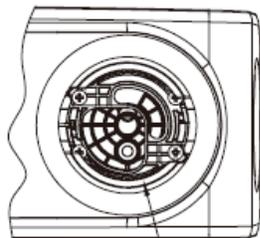
与净水龙头连接。  
Connect with faucet.



在墙座背面装入电池，见下一页。  
Install the battery in the back of the Wall Base, see next page.

下图是墙座与电池安装的示意图。  
The figure below shows the installation of battery.

显示屏正面: Front of display



安装时，滤芯的进出水孔需对准墙座两个孔  
During installation, the inlet and outlet holes of the filter cartridge should be aligned with the two holes of the wall base.

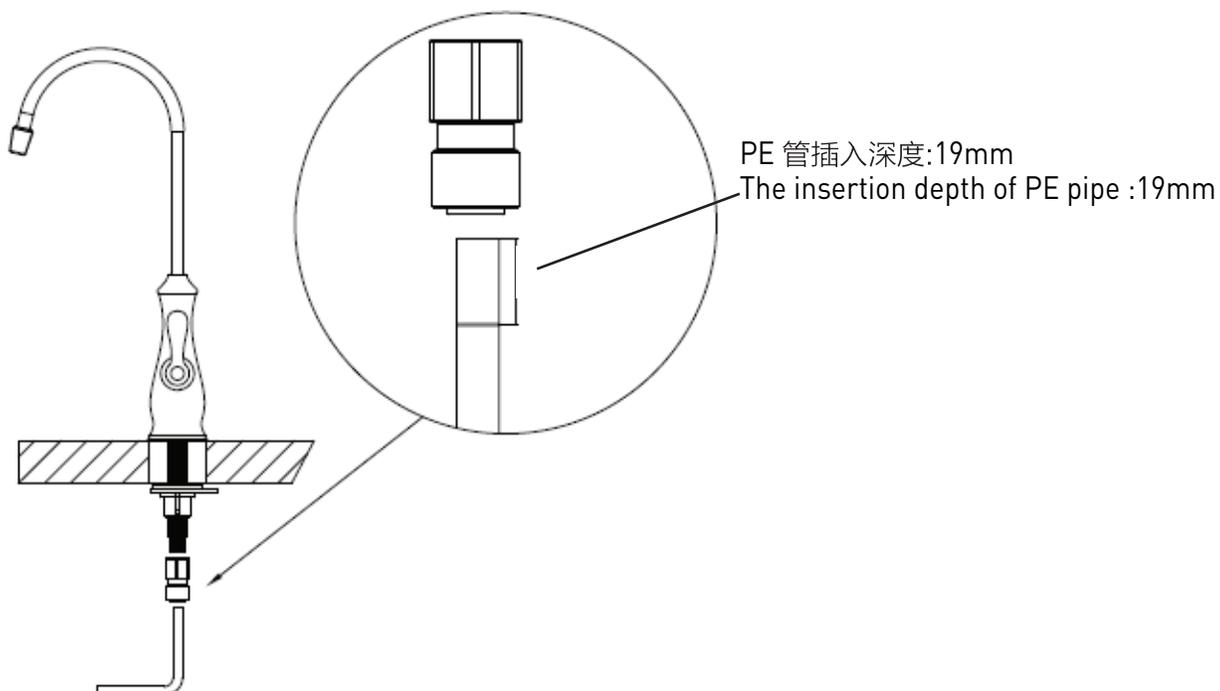
打开背面的电池盒盖，装入3节7号标准电池  
Open the cover of the battery box on the back and install three #7 standard batteries.

## 2. 安装净水龙头

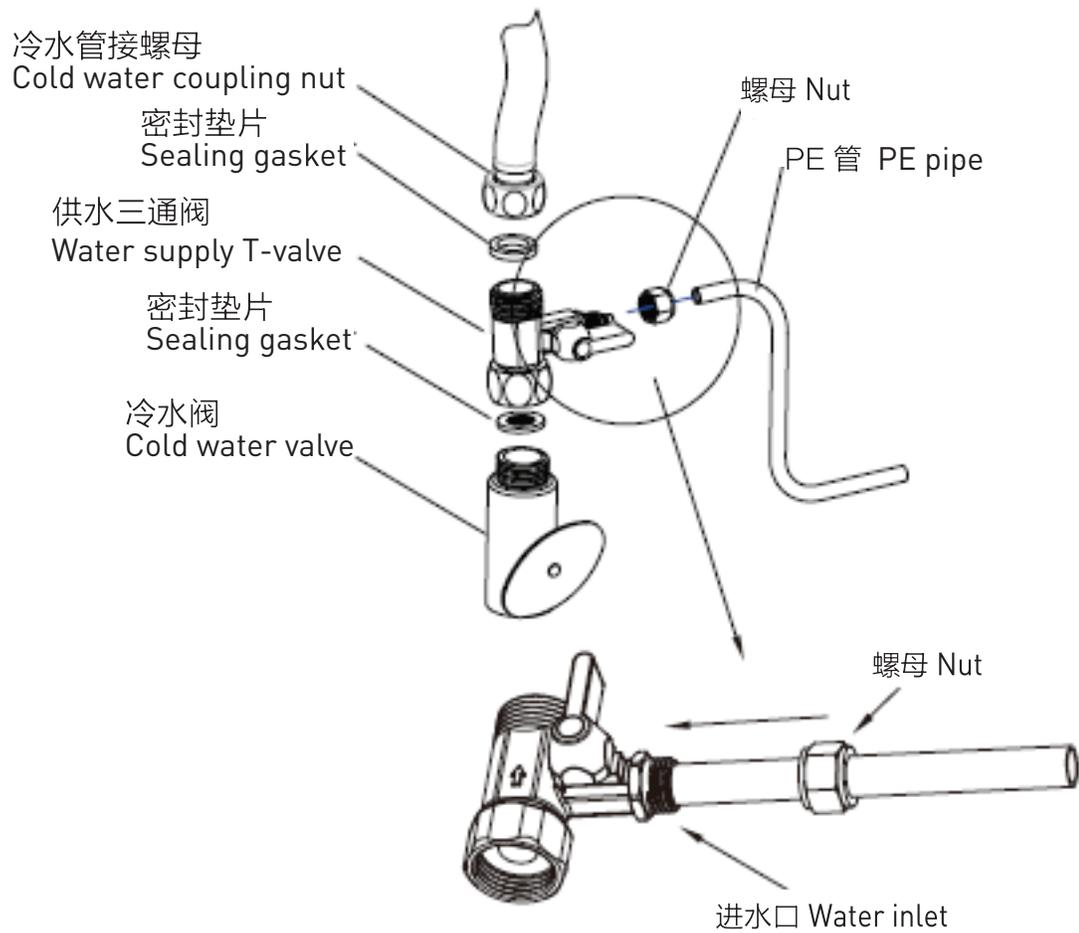
在水槽或者台面上选择合适的平整的安装位置，钻一个直径21-25 mm的安装孔，将净水龙头按下图安装好。快接螺母需旋紧到位。

## Install Filtration Faucet

Select a suitable flat installation position on the sink or table, drill an installation hole with a diameter of 21-25 mm, and install the water tap according to the figure below. The quick-connect nut needs to be screwed in place.



### 3. 安装供水三通阀 Install Water Supply Adapter



## 4. 挂墙安装净水器

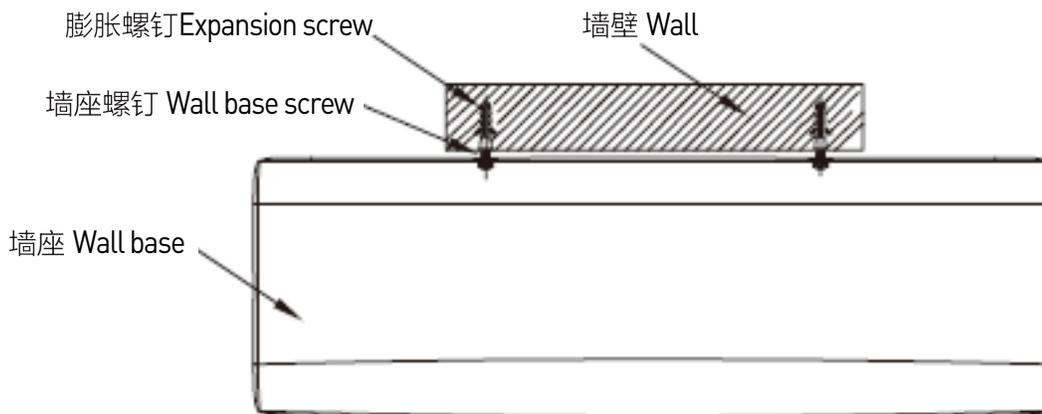
根据墙座背部挂墙孔距离，依次打入膨胀螺钉，锁入墙座螺钉，将净水器挂在墙座螺钉上。

**注：**此项安装依实际情况调整，也可以直接放置于需要的地方，无需挂在墙上。

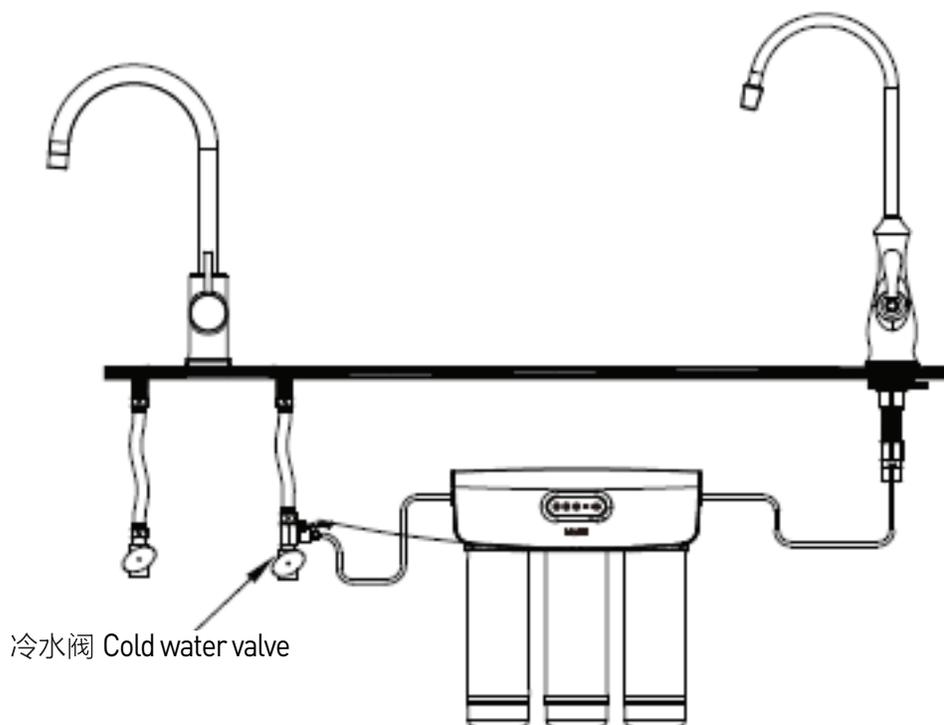
## Install Water Purifier to Wall

According to the distance between the wall hole on the back of the wall base, drive in the expansion screw. Lock the screw into the wall base, and hang the water purifier on the wall base screw.

**Note:** The installation can be adjusted according to the actual situation. Water purifier can also be used without hanging on the wall.



## 5. 安装完成 Finish Installation



## 6. 安装后调试

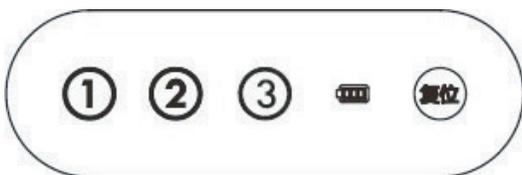
1. 检查各水路管线已经安装正确、完整，打开冷水阀及供水三通阀开关。
2. 打开净水龙头，因滤芯中有碳粒和空气的原因，初始水流稍有浑浊，属正常现象。
3. 连续冲洗净水器约10分钟至水流变清，即可提供饮用水（若有轻微气泡产生，不影响使用）。
4. 在冲洗过程中，仔细检查水路管线各接口，如有漏水或渗水要马上查看该处各零件是否安装到位，建议观察时间不少于5分钟。
5. 确认冲洗完成后，关闭净水龙头并确定净水龙头不漏水，至此机器调试完成。

## Wash Test after Installation

1. Check that all water pipelines have been installed correctly and completely, and open the cold water valve and water supply T-valve.
2. Turn on the tap to remove carbon particles and air in the filter. The initial water flow is slightly turbid, which is a normal phenomenon.
3. Flush the water purifier for about 10 minutes until the water flow becomes clear. Drinking water can be produced. If there are slight bubbles, the use will not be affected.
4. During flushing, check the joints of water pipeline for leaks to ensure the parts are installed in place. The observation time should be at least 5 minutes.
5. After flushing, turn off the clean water tap and make sure there is no leak. Now, the test is complete.

## 使用说明 Usage Instructions

### 一. 界面介绍（适用于UF1130） Menu Introduction (for UF1130)



- |    |            |   |
|----|------------|---|
| ①  | 第一级滤芯寿命指示灯 | Lifetime indicator for the Filter Cartridge Level 1 |
| ②  | 第二级滤芯寿命指示灯 | Lifetime indicator for the Filter Cartridge Level 2 |
| ③  | 第三级滤芯寿命指示灯 | Lifetime indicator for the Filter Cartridge Level 3 |
|    | 电池电量指示灯    | Battery power indicator                             |
| 复位 | 复位键        | Reset   |

### 二. 产品功能说明

#### • 正常显示

- 装电池，滤芯及电池电量指示灯亮；
- 若有按键操作，则进入10秒待机倒计时；
- 若无任何按键操作，10秒后进入睡眠状态，显示屏熄灭。

### Functions Description

#### • Normal Display

- When the battery is installed, both the Filter indicator and battery power indicator are on;
- If any key is pressed, machine will enter the 10s standby countdown mode.
- If no key is pressed, display will go out after 10s.

## • 待机

- 在待机状态下，显示屏所有指示灯熄灭。
- 触碰“复位”键，进入正常显示功能。

## • Standby

- All display indicators are off.
- Press the "reset" button enter the Normal Display mode.

## • 滤芯寿命提醒 Filter Lifetime Notification

指示灯颜色 Indicator Color	剩余使用时间X (天) Remaining usage days	备注 Remark
绿色 Green	>15	/
黄色 Yellow	0<X≤15	/
红色 Red	≤0	取水时蜂鸣器鸣叫，蜂鸣器长鸣一秒，间隔0.5秒，响5次。 When taking water, the buzzer will sound for one second, with an interval of 0.5 seconds, the buzzer will sound 5 times.

## • 电池电量显示提醒

- 电量指示灯显示绿色：电量充足。
- 电量指示灯显示红色并闪烁：低电量报警，同时蜂鸣器每3秒响一次，共响三次，提醒用户及时更换电池。

注：仅在通水或者有按键操作时，进行低电量报警。

## • Battery Lifetime Notification

- Power indicator is green: Battery power is sufficient.
- Power indicator is red and flashes: Alarm for low battery power, and the buzzer rings once every 3s for 3 times to remind battery replacement.

Note: The low power alarm only sounds when there is water supply or any key is pressed.

## • 滤芯复位

待机状态下，显示屏熄灭，触碰“复位”键，显示屏点亮，长按“复位”3秒进入设置状态。

第一级滤芯图标闪烁，此时若短按（3秒以内）“复位”一次，转到下一级滤芯；若长按“复位”3秒，对该级滤芯寿命进行复位。复位成功后，蜂鸣器长鸣一次，滤芯指示灯显示绿色。

以此类推，若已是最后一级，再次按下（短按）“复位”键，则退出设置状态。

## • Filter Reset

In standby mode, the display will go out, press the "reset" key to turn the display on, and press "reset" for 3s to enter the setting mode.

The icon of Filter Cartridge Level 1 flashes, at this time, if you press "reset" button for less than 3s, the machine will turn to Filter Cartridge Level 2 ; If you press "reset" for 3s, the lifetime of this Filter Cartridge is reset. After the reset is successful, the buzzer will sound long one time, and the filter indicator will be green. If it turns to Filter Cartridge Level 3 , press "reset" for less than 3s again to exit the setting mode.

### 三. 日常使用注意事项

- 定期检查净水器及水路管线是否漏水，避免因漏水造成财物损失。
- 当您长期外出或不使用净水器时，请断开进水水源（关闭供水三通阀）。如果超过一星期不使用净水器，请将滤芯拆下密封好，放在冰箱保鲜室（非冷藏室）保存。再次使用时，开启净水龙头10分钟左右，把水放掉。
- 建议每次使用净水器前先开启净水龙头5~10秒后使用。
- 若超过3天未使用，开启净水龙头10分钟左右，把水放掉。
- 当有以下情况出现时，应立即断开进水水源（关闭供水三通阀），并及时与服务商联系：
  - 净水器的管路或相关部件漏水。
  - 其它异常现象或故障。

### 四. 更换滤芯

本产品滤芯的更换必须使用本公司的正品滤芯，以确保饮水安全。如滤芯更换过程中发生异常情况，请及时联系客服中心处理。

滤芯寿命正常时寿命指示灯显示绿色。滤芯寿命临近终点时，指示灯显示为黄色，此时应及时更换滤芯。当滤芯寿命结束时指示灯显示红色，且取水时蜂鸣器鸣叫，蜂鸣器长鸣一秒，间隔0.5秒，响五次，提醒用户需立即更换滤芯。

### Precautions for Daily Use

- Regularly check the water purifier and water pipeline for leaks.
- If the water purifier will not be used for a long time, disconnect the water source by closing the Water Supply T-valve. If it will be more than one week, remove the filter cartridges, seal them and place in the fresh grid (not cold grid) of refrigerator. When it is used again, turn on the water tap and let water run for 10 minutes.
- Allow tap to be run for 5s to 10s each time it is used.
- If it is not used for more than 3 days, turn on the tap and let water run for 10 minutes.
- In the following cases, close the water supply T-valve to shut off the water source, and contact the service provider:
  - Leakage from pipes or water purifier parts
  - Any other abnormal conditions or faults.

### Replace Filter Cartridge

When you replace the filter cartridge, make sure the replacement is an original Moen component, because using a third-party one may impact drinking water safety. If you encounter any issues in the process, contact customer service.

When the service life of the filter cartridge is normal, the indicator is green. When the service life of the filter cartridge is about to end, the indicator flashes in yellow which advice you to replace the cartridge. When its service life is over, the indicator is red, and the buzzer goes off 5 times (sounding for 1s each time and then waiting for 0.5s), which advice you to replace the filter cartridge immediately.

### 滤芯型号和更换周期 Filter Cartridge Model and Replacement Cycle

滤芯名称 Filter Name	滤芯型号 Filter Model	建议更换周期 Recommended Replacement Cycle
第一级滤芯 Filter Cartridge Level 1	FC140	6-12个月 6-12 months
第二级滤芯 Filter Cartridge Level 2	FC160	6-12个月 6-12 months
第三级滤芯 Filter Cartridge Level 3	FC120	12-24个月 12-24 months

## 注:

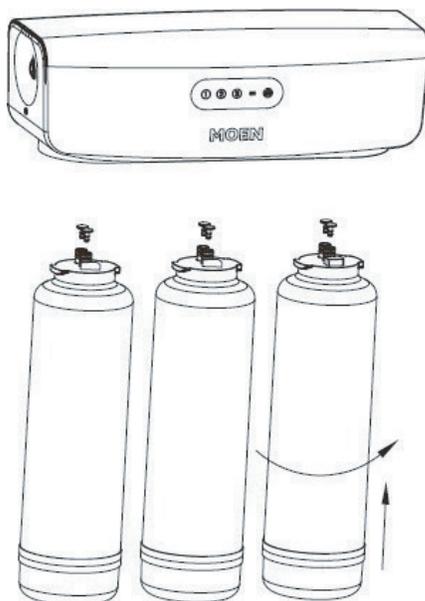
- 建议的水处理量和各类滤芯的更换周期依据水质和使用方法不同会有所差。
- 本净水器滤芯使用周期的估算是以普通家庭用水量为基准。
- 本净水器滤芯更换为有偿服务。本净水器的更换滤芯可在您购买净水器的门店，或摩恩天猫旗舰店、摩恩京东旗舰店，及其他获得摩恩授权的电商门店购买。
- 本净水器所建议各类滤芯的更换周期，是参考了各地自来水的平均指标统计估算而得。用户实际使用处的水质及机器的使用率如与平均指标存在较大差异时，滤芯的更换时间应以实际使用状态作为滤芯更换的依据，并及时与服务商联系。

## Note:

- The recommended water treatment capacity and the replacement cycle of different filter cartridges will be different according to the water quality and use method.
- The estimation of the service life for the filter cartridge is based on the water consumption of ordinary families.
- The filter cartridge is replaced with paid service. The filter cartridge can be purchased in stores where you buy the water purifier, or the flagship store of the MOEN TMall, JD, and other e-commerce stores authorized by MOEN.
- The replacement cycle recommended is calculated by referring to the average index of tap water in various places. If the actual water quality and the utilization rate of the machine is very different than the average index, the replacement cycle should be based on the actual use status. If this is the case, contact the service provider.

## 如何更换滤芯?

1. 旋下滤芯，安装对应的替换滤芯（见下图）。
2. 本净水器滤芯更换时不需要关闭进水阀门，墙座会自动关闭出水口。在取下滤芯时，可能会有少量滤芯内的存水流出，请注意擦干。



## How To Replace the Filter Cartridge?

1. Unscrew the old filter cartridge and install the new one.
2. When replacing the cartridge, it is not required to close the inlet valve, since the water outlet will be automatically closed by the wall seat. When removing the filter cartridge, there may be a small amount of water in it flowing out. Use a clean cloth to dry any leakage.

## 常见故障及处理方法

如您所用的净饮水机有异常情况时，请按下面的故障处理方法进行逐项检查处理。若仍未解决，请不要擅自处理。请您联系购买门店或最近的本公司特约维修部联系（本公司在全国各地设有特约维修部）。您也可以拨打MOEN全国售后服务热线寻求帮助。

## Troubleshooting Instructions

If the water purifier demonstrates abnormal behavior, please follow the troubleshooting methods below. If it remains unsolved, please contact the purchasing store or the nearest special maintenance department of our company for help (available around the country), you can also call Moen national after-sales service hotline for help.

常见现象 Events	可能的原因 Possible Reasons	解决方法 Solutions
显示屏无显示 No display on the display	未安装电池 The battery is not installed	安装电池 Install battery
	电池安装不正确 Incorrect battery installation	取下，重新安装 Re-install the battery
	电池电量不足 The battery is low	更换新电池 Replace battery
	显示屏排线没插好 The display cable is not plugged properly	重新插接显示屏排线 Replug the display cable
滤芯寿命图标颜色没有变化 The color of the filter cartridge lifetime icon does not change	计时模块损坏 The timing module is damaged	请与售后服务人员联系 Contact the After Sales staff
净水流量减小 Flow rate is reduced	滤芯堵塞 Filter cartridge is blocked	更换滤芯 Replace filter cartridge
	滤芯寿命到期 Filter cartridge service life comes to end	更换滤芯 Replace filter cartridge
	进水压力过小 The water inlet pressure is too low	安装增压泵 Install booster pump
漏碳、滤瓶破裂 Carbon leakage and filter bottle break	进水压力过大 Excessive water inlet pressure	安装减压阀，并更换滤芯 Install the pressure reducing valve and replace the filter cartridge
供水三通阀漏水 Water supply T-valve leakage	供水三通阀接头处未加垫片或生料带 There is no gasket or raw material belt at water supply T-valve	检查并重新安装供水三通阀 Check and re-install water supply T-valve
出水浑浊 Filter water is turbid	水压波动大，超滤膜破裂 The water pressure fluctuates greatly and the ultrafiltration membrane breaks	增加减压阀并更换超滤膜滤芯 Add pressure reducing valve and replace the Filter Cartridge Level 3
	超滤膜滤芯上O型密封圈漏水 Leakage of O-ring on Filter Cartridge Level 3	更换O型密封圈 Replace O-ring
不出水 No filter water	进水管接错 Wrong connection of inlet and outlet pipes	确定净水器进水口与供水三通阀相连，出水口要与净水龙头相连接。 Ensure the water purifier inlet is connected with water supply T-valve, and the outlet is connected with the water purifying tap.
	滤芯堵塞 Filter cartridge is blocked	更换滤芯 Replace filter cartridge



## 产品售后保修条款

本产品是在高质量标准及生产工艺下制造的，本公司承诺为消费者购买的产品提供有期限免费保修及终身维修服务。净水器本体整机（除滤芯）免费保修期为2年。均自消费者购买日（以本产品分销商开具的发票或收据上载明日期为准）起计。

免费保修范围为产品及产品配件由于材质及工艺原因而造成的故障或损坏。免费保修期内，我们将无偿为您提供维修服务及更换发生故障的产品或产品配件。本公司的售后服务责任仅限于对故障产品的修理，而不延及您因产品故障而发生的其他损失，法律另有规定的除外。

您需了解：产品外观碰伤、刻划痕迹，以及滥用及不正当保养所导致的故障或损坏，均不属于免费保修范围。即使在免费保修期内，属下列（1）-（5）情况之一的，需酌情收取修理费用：

1. 不能出示相符的保修卡和有效购买凭证情况的；
2. 未使用说明告知的使用方法和注意事项造成的故障；
3. 自行拆卸、维修、改装所造成的故障和损坏；
4. 由于不可抗力等外部原因引起的故障和损坏；
5. 由于运输、搬卸、挤压等造成的损坏。

对于保修期外或不在保修范围内的产品，如需维修，本公司将酌情收取上门费、人工费及材料费。

本保修条款仅对原始消费者和酒店行业的购买者有效，并不适用于本产品工业、商业、贸易和非酒店行业的使用。

如对本保修条款内容有任何疑问，请拨打400 630 8866 咨询热线，或向当地分销商咨询。对于中国大陆以外的市场，此产品的保修及保障服务详情请咨询当地经销商。

本公司对本产品保修拥有最终解释权。

## PRODUCT LIMITED WARRANTY

We offer limited warranty and lifetime maintenance for the products, which are all manufactured with high standards of workmanship.

The period of warranty shall start from the date of purchase of the product (according to the invoice or receipt issued by the company distributors) and shall cover a period of the following: the warranty period for filtration machine (cartridge not included) is 2 years. This warranty is your coverage against material and workmanship malfunction or defects in the products or components. During the warranty period, we offer free maintenance and changing of malfunctioned products or product components. The company's after sales service liability is limited to the maintenance of faulty items and does not cover your other losses caused by product malfunction, except for otherwise stipulated by law. Cosmetic damages (scratches, dents, etc.) and malfunction or defects caused by abuse or improper maintenance is not covered by this warranty. Although the warranty period remains valid, in case of the following conditions (1) - (5), the maintenance cost (material cost and labor cost) shall still be charged as the case may be:

1. Corresponding warranty card and valid invoice cannot be presented;
2. Faults were caused by the incompliance with the instructions and precautions provided in the user's manual;
3. Damages and faults were caused by self-actuated dismantling, repair and refit;
4. Faults and damages were caused by external factors such as force majeure;
5. Damages were caused by transportation, unloading and extrusion, etc.

This warranty is valid for the original consumers only (including hotel use), and excludes industrial and commercial use of the product (except for hotel use). This card is only responsible for product maintenance rather than any other liabilities.

In the event that the product requires maintenance but exceeds the warranty period, or that the product is not covered by this warranty, labor cost and material cost shall be charged as the case may be.

Please call 400-630-8866 or contact local dealer for any question. For markets exclude Chinese mainland, the terms and conditions of warranty shall differ between product categories and countries. Please refer to warranty stated by local distribution.

The company shall have the final interpretation of the product warranties.

# MOEN® 摩恩®

## 合格证 Compliance Certification

产品名称 超滤净水机  
Product Name Ultrafiltration Water Purifier

检验员  
Inspector

生产日期  
Date of Production

富俊汇赢科技（上海）有限公司  
中国（上海）自由贸易试验区新杨公路  
1800弄1号4幢207室  
邮编：201413

Fortune Brands Innovations (Shanghai) Co., Ltd  
Room 207, Building 4, No. 1, Lane 1800, Xinyang Highway,  
China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone



摩恩服务小程序  
Moen service applet